

։ مهربان مهربانی شاهزاده بخششایاندۀ بخششایی

Avestaye Koshti

Benaame Ourmazde Bakhshaayandeh Bakhshaayeshgare Mehrabaan

Humato, Hukhto, Huvareshht

Maneshnio, Goveshnio, Koneshni

Tanio, ravaani, gityo meinu

Ajesh hama guna vanaahi, avaakhsho pashimaano peh patet hom.

Az har jastao, goftao, kardao, manidao, shanidao, parmoodah.

Ajesh hama guna vanaahi, avaakhsho pashimaano peh patet hom.

Shekasteh Ahriman Baad (3)

Shekastao zada baad

Gonaahemeynuye dorvand, Avaa hamaa, divaano droujaano jaadooyaane gajasteh, take

taareh Doozakh,

Negoonaao, negoonsaar, marg ben.

Heech kaareshaan be kaameh nabood

Har kaaro kerfe ashooysi ke bood

be kaameh Ourmazd Khodao Amshaa-Sepandaane piruzgar

Hast o boodash, bekaameh baad deene paakeh Ourmazd.

Maso vaho piroozgar baad

Daadaar Urmazde raayoomando kharoomande harvesp aagaah

Khshna otra Ahurahe Mazdaa

Tarue daeti, angrahe, maineosh, haitiaa varshtaam hyat vasnaa,
frashyu temem Staomi Ashem.

Ashem. vohu. Vahishtem. asti.

Ushtâ. asti.

Ushtâ. ahmâi.

Hiat. ashâi.

Vahish-tâi. ashem. (1)

Yathâ. Ahu. vair-yo.

Athâ. Ratush.Ashât. Cheet. Hachâ.

Vang-heush. Dazdâ. mnang-ho.

Shi-ya-o tane-nâm. ang-he-ush.

mazdâi

xshath -rem-châ. Ahurâi. Â.

Yeem. Drigu-biyo. Dadat.Vâstârem. (2)

Ashem. vohu. Vahishtem. asti.

Ushtâ. asti.

Ushtâ. ahmâi.

Hiat. ashâi.

Vahish-tâi. ashem. (1)

Mazda yasnu, ahmi

Mazda yasnu Zaratushtrish,

Fravaraane aastu taschaa

Fravare taschaa.

Aastuye, Humatam maynu

Aastuye, Hukhtam vachu

Aastuye Huvareshtam sheyo tanem

Astuye daenam, vanghoim, Mazda yasnim,

Fraspaayu khedraam, nedaasani tashaam kheetvadathaam ashaunim

Yaa haaitanaamchaa, bushin tanaamchaa

Mazeshtaachaa vaheshtaachaa srishtaachaa yaa Aahu Erish Zarathoshtresh.

Ahuraae Mazdaae vispaa voihu chenahmi

Ishaa asti, Daenyaa Maazdeyasnuesh aastu etesh

Jasameh avanghe Mazda (recite 3 times).

Amahe hutaashtahe horaodahe veretraghnahe Ahura daatahe

Vanantiyascha opara taatu

Tawaashahe khadaatahe zarvaanahe akarnahe zarvaanahe dareghou khadaatahe

Ashem. vohu. Vahishtem. asti.

Ushtâ. asti.

Ushtâ. ahmâi.

Hiat. ashâi.

Vahish-tâi. ashem. (1)

Hamaazurbeem, Hamaazure hamaa ashu beem

Hamaazure vish kerfah beem

Ham kerfeye kerfeh karan bim,

Dour aj vanaah o vanaah kaaraan beem

Ham kerfeye basteh koshtiaano nikaano vahaane haft keshvar zamin beem

Besare gozare chinavad pole bozorg, saboko khorramo shaado aasaanemaan Vedvaarni ya

Daadaar Ourmazd.

Ashem. vohu. Vahishtem. asti.

Ushtâ. asti.

Ushtâ. ahmâi.

Hiat. ashâi.

Vahish-tâi. ashem. (1)

Pirouzbaad kharouh awijah vahdine Maazdayasnaan. (Recite 3 times).

Ashem. vohu. Vahishtem. asti.

Ushtâ. asti.

Ushtâ. ahmâi.

Hiat. ashâi.

Vahish-tâi. ashem. (1)

Pe Ourmazd o Amshaaspandaan.

Kaameh baad. Eydoun baad eydoun taraj baad.

Ashem. vohu. Vahishtem. asti.

Ushtâ. asti.

Ushtâ. ahmâi.

Hiat. ashâi.

Vahish-tâi. ashem. (1)